## **Title of Project:**

A Safe House for Korean (Im)migrant Women in the United States: A Feminist Cyber-Ethnography of Korean (Im)migrant Mothers' Investment in Learning English Online

#### Researcher:

Su Jin Park Indiana University Bloomington park268@indiana.edu

## **Research Supervisor:**

Dr. Beth Lewis Samuelson Indiana University Bloomington



Su Jin Park

## **Final Report**

#### **Motivation for the Research**

Although (im)migrants' investment in the target language and their identity reconstruction while doing so have been studied (Mathews-Aydinli, 2008; Pierce, 1995; Norton, 2013), studies looking specifically at Korean (im)migrant mothers in the United States and their investment in learning English are few in number. In particular, few studies have examined an online English language learning community of Korean (im)migrant mothers, relevant to the experience of Korean (im)migrants, when migration no longer means permanent one-way movement or disconnection from the home country thanks to advances in technology and easier access to the Internet. Koreans' connectivity through the Internet (Lee et al., 2014) and tendency to gather in an ethnic community, thereby maintaining Korean-ness (Min & Kim, 2002), have combined to engender several online ethnic communities. Yet, research regarding how Korean (im)migrants (especially mothers) form and use online ethnic communities is mostly found in health-related studies, gender studies, or media studies. Since language acquisition is considered a key factor for successful acculturation, it is quite surprising that none of the aforementioned studies have investigated how Korean (im)migrant mothers use online ethnic communities as platforms for investing in language learning and reconstructing identities. Approaching an online language learning community of Korean (im)migrant women by using feminist cyber-ethnography is an attempt to fill this gap in the literature by shedding light on how technology supports a marginalized group of (im)migrant women's proactive investment in English learning in pursuit of becoming legitimate speakers and empowering themselves.

# **Research Questions**

This study examines the issues described above by investigating the following research questions based upon three theoretical frameworks: safe house (Pratt, 1911), investment (Darvin & Norton, 2015), and translingualism (Canagarajah, 2012).

1. How do Korean (im)migrant mothers who came to the United States as trailing spouses view their online language learning community SEED (Study English Enable Dreams) as a safe house?



- 2. What made Korean (im)migrant women come to invest in learning English through the creation of an online language learning community? What roles have identity, capital, and ideology played in understanding these women's investments in learning English?
- 3. How do the women enact translingual practices in their online community while their identity, ideology, and capital intersect with their translingual practices?

# **Research Methodology**

I employed feminist cyber-ethnography, adopting the "epistemologies of doing" (Rybas & Gajjala, 2007) that asserts cyber-ethnographers should fully engage themselves in "the production of culture and subjectivity in the specific context" (p. 1). The setting is an online language learning community of Korean (im)migrant women, self-identified as SEED (Study English Enable Dreams), established on August 1, 2011, and evolved to run like a school by the members themselves. Most of the members were trailing spouses and mothers, who came from affluent families and were highly educated with advanced English skills. For my dissertation, four members were selected: two current members (Sandra<sup>1</sup> and Regina) and two former members (Angela and Kirin). As described in Buch and Staller (2006), three primary forms of data were collected: "ethnographic talking to informants, observations, and social artifacts" (p. 209). Given the nature of cyber-ethnography, most of the data were archival data (web posts) and interview data. Additionally, follow-up focus group text messages and observations of weekly meetings were also utilized as data. I used thematic analysis (Cresswell, 2013) for my feminist cyber-ethnography because it provided a way to not only construct explicit themes but also make explicit the themes that are implicit to the stories that my participants wrote and told. The thematic analysis was a continuous process that began when I started collecting the archival data and continued throughout all phases of the study up to and including the writing of the dissertation (Cresswell, 2013; 2014).

## **Summary of Findings**

Findings showed that SEED was a cyber safe house and a place of their most important shared identity as Korean (im)migrant *ajummas*, referring to their status as mature, married Korean women, usually mothers. Beyond a place of accommodable English study, SEED was the following: (1) an online safe house of retreat, emotional support, and sisterhood for the members; (2) a place in which they proactively prepared for experiences in the contact zones, without which the safe house concept was not meaningful; and 3) a place that enabled the members to reclaim and redefine their gendered identity as Korean (im)migrant ajummas.

Exploration of the participants' chronological investments in English were located at the intersection of their capital, identity and ideology and revealed that (1) their similar yet not identical capital affected their investment in English according to their (im)migration phases as their capital and identity shifted; (2) the cyber safehouse, despite its possible appearance as a means of withdrawal, allowed the members to continue investing in English learning; and (3) the women were juggling between multiple ideologies in their positions as Korean (im)migrant mothers while balancing their commitments to their familial roles and their self-achievement.

Lastly, the investigation on linguistic paradigm shifts, influenced by the participants' experiences as (im)migrants in the United States, as well as their unconscious engagement in translingual practices with SEED members, disclosed that (1) despite the homogeneity of the group, the learners' translingual practices in SEED enabled them to build up their linguistic repertoires, as well as their funds for survival as Korean (im)migrant mothers in the United States; (2) the participants' perspectives on English

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> All of the participants' names are pseudonyms.

language were still toggling between monolingualism heavily influenced by their EFL learning backgrounds and translingualism, which was affected by their lives as (im)migrants; and (3) engaging in translingual practices using English was rare outside SEED for Korean (im)migrant mothers, and when they did, they reported it did not necessarily improve their command of English language.

## **Implications**

This feminist cyber-ethnography, particularly from an emic perspective, presents a rich description of the target community and how each member interacted within it, supporting the appropriateness of the methodology for investigating women's online communities. In addition, it confirms and extends previously established concepts (i.e., safe house, investment, and translingualism) by providing contextualized evidence. It further articulates the benefits of safe houses for mainly marginalized homogeneous communities and the supports the participants' proactive and autonomous investments without help from practitioners or the structure of community associations. The study expands previous understandings of investment as a response to Norton's call for diverse research that can reveal how language learners' current capital (especially their mother tongues) serves as an affordance for their English language learning. Also, it contributes to the body of research on translingualism in that it provides the perspective of (im)migrant learners with an EFL background.

This study offers three implications for practitioners working with adult English learners. First, it introduces a unique language learning community model of linguistically homogenous members. Second, it suggests that practitioners be aware that homogenous groups are also to be encouraged. Third, it advocates for the need to increase awareness of the benefits of translingual perspectives and practices.



## References

- Addison, J., & Hilligoss, S. (1999). Technological fronts: Lesbian lives 'on the line'. In K. Blair & P. Tkayoshi (Eds.), *Feminist cyberscapes: Mapping gendered academic spaces* (pp. 21-40). Stamford, CT: Greenwood Publishing Group.
- Adkins, L., & B. Skeggs (Eds.) (2004). Feminism after Bourdieu. Oxford, UK: Blackwell.
- Agre, P. (1999). Life after cyberspace. Trends in Law Library Management. & Technology, 10(1), 1-3.
- Alonso, A., & Oiarzabal, P. (2010). The immigrant worlds' digital harbors: An introduction. In A. Alonso & P. J. Oiarzabal (Eds.), *Diasporas in the New Media age: Identity, politics, and community* (pp. 1-15). Reno, NV: University of Nevada Press.
- Althusser, L. (1971). Ideology a ideological state apparatuses. In L. Althusser & B. Brewster (Eds.), *Lenin and philosophy and other essays* (pp. 121-173). London, UK: New Left Books.
- Anzaldua, G. (2000). How to tame a wild tongue. In E. G. Stygall (Ed.), *Academic discourse: Readings for argument and analysis* (pp. 41-51). Fort Worth, TX: Harcourt College Publishers.
- Atkinson, D., Crusan, D., Matsuda, P. K., Ortmeier-Hooper, C., Ruecker, T., Simpson, S., & Tardy, C. (2015). Clarifying the relationship between L2 writing and translingual writing: An open letter to writing studies editors and organization leaders. *College English*, 77(4), 383–386.
- Auerbach, E. R. (1989). Toward a Social-Contextual Approach to Family Literacy. *Harvard Educational Review*, 59(2), 165-182.
- Batalova, J. M. F. & Murray, J. (2007). *Measures of change: The demography and literacy of adolescent English learners: A report to the Carnegie Corporation of New York*. Washington, DC: Migration Policy Institute.
- Bayley, R. (2004). Linguistic diversity and English language acquisition. In E. Finegan & J. R. Rickford (Eds.), *Language in the USA: Themes for the twenty-first cen-tury*. New York, NY: Cambridge University Press.
- Beauvas, P. J. (2002). First contact: Composition students' close encounters with college culture. In J. M. Wolff (Ed.), *Professing in the contact zone: Bringing theory and practice together* (pp. 21-47). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Bimber, B. (2000). Measuring the gender gap on the Internet. Social Science Quarterly, 81(3), 1-11.
- Bizzell, P. (2002). Multiculturalism, contact zones, and the organization of English studies. In J. M. Wolff (Ed.), *Professing in the contact zone: Bringing theory and practice together* (pp. 48-57). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Bjork-James, S. (2015). Feminist ethnography in cyberspace: Imagining families in the cloud. *Sex Roles*, 73(3-4), 113-124.

- Black, R. W. (2005). Access and affiliation: The literacy and composition practices of English-language learners in an online fanfiction community. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 49(2), 118-128.
- Blommaert, J. (2010). *The sociolinguistics of globalization*. Cambridge, UK: Cambridge University Press. .
- Bonds-Raacke, J. A. (2010). MySpace and Facebook: Identifying dimensions of uses and gratifications for friend networking sites. *Individual Differences Research*, 8(1), 27-33.
- Bordoloi, S. D. (2015). "I am standing still": The impact of immigration regulations on the career aspirations of wives of international students in the USA. *Journal of International Migration and Integration*, 16(3), 607-624.
- Bourdieu, P. (1977). The economics of linguistic exchanges. Social Science Information, 16(6), 645-668.
- Bourdieu, P. (1986). The forms of capital. In J. G. Richardson (Ed.), *Handbook of theory and reserach for the sociology education* (pp. 241-258). Westport, CT: Greenwood Publishing Group.
- Bourdieu, P. (1991). Language and symbolic power. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative research in psychology*, 3(2), 77-101.
- Brenner, J. (2012, November 13). *Pew Internet & American Life Project*. Retrieved from Pew Research Center: http://pewinternet.org/Commentary/2012/March/Pew- Internet-Social-Networking-full-detail.aspx
- Buch, E. D., & Staller, K. M. (2014). The feminist practice of ethnography. In S. N. Hesse-Biber & P. L. Leavy (Eds.), *Feminist research practice* (pp. 107-144). London, UK: Sage Publications.
- Bunzl, M. (2004). Boas, Foucault, and the "native anthropologist": Notes toward a neo-Boasian anthropology. *American Anthropologist*, 106(3), 435-442.
- Burke, S. K. (2008). Use of public libraries by immigrants. Amerian Library Association, 48(2), 164-174.
- Butler, J. (1990). Gender trouble: Feminism and the subversion of identity. New York, NY: Routledge.
- Butler, J. (2009). Performativity, precarity and sexual politics. *Revista de Antropologia Iberoamericana*, 4(3), 321-336.
- Buttaro, L. (2002). Understanding adult ESL learners: Multiple dimensions of learning and adjustments among Hispanic women. *Adult Basic Education*, 11(1), 40-61.
- Buttaro, L. (2004). Second language acquisition, culture shock, and language stress of adult female Latina students in New York. *Journal of Hispanic Higher Education*, *3*(1), 21-49.
- Cai, S., & Zhu, W. (2012). The impact of an online learning community project on university Chinese as a foreign language students' motivation. *Foreign Language Annals*, 45(3), 307-329.

- Canagarajah, S. (1997). Safe houses in the contact zone: Coping strategies of African-American students in the academy. *College Composition and Communication*, 48(2), 173-196.
- Canagarajah, S. (2004). Subversive identities, pedagogical safe houses, and critical learning. In B. Norton & K. Toohey (Eds.), *Critical pedagogies and language learning* (pp. 116-137). New York, NY: Cambridge University Press.
- Canagarajah, S. (2006). The place of world Englishes in composition: Pluralization continued. *College Composition and Communication*, *57*(4), 586-619.
- Canagarajah, S. (2007). Lingua franca English, multilingual communities, and language acquisition. *The Modern Language Journal*, *91*(1), 923-939.
- Canagarajah, S. (2011). Codemeshing in academic writing: Identifying teachable strategies of translanguaging. *The Modern Language Journal*, *95*(3), 401-417.
- Canagarajah, S. (2012). *Translingual practice: Global Englishes and cosmopolitan relations*. New York, NY: Routledge.
- Carpenter, S. F. (2005). "Ingles es locoo": Teaching English to Latinos who don't speak English and who have varying levels of literacy in Spanish. *Dissertation Abstracts International*, 65(11), 4075A.
- Chang, H. (2012). The development of a learning community in an e-learning environment. *International Journal of Pedagogies and Learning*, 7(2), 154-161.
- Chang, Y. C. (2010). Discourse and Identity in online language learning: A case study of a community college ESL classroom. (Doctoral Dissertation, UC Riverside).
- Chapman, C., & Scott, P. (2008). Emerging communities at BBC learning English. TESL-EJ, 11(4), 1-11.
- Chen, G. M. (2011). Tweet this: A uses and gratifications perspective on how active Twitter use gratifies a need to connect with others. *Computers in Human Behavior*, 27(2), 755-762.
- Chen, G. M. (2015). Why do women bloggers use social media? Recreation and information motivations outweigh engagement motivations. *New Media & Society*, 17(1), 24-40.
- Chen, J. J. & Yang, S. C. (2014). Fostering foreign language learning through technology-enhanced intercultural projects. *Language, Learning & Technology*, 18(1), 57-75.
- Choi, C. (1997). Acculturative stress, social support, and depression in Korean American families. *Journal of Family Social Work*, 2(1), 81-97.
- Chon, K., Park, H., Hur, J., & Kang, K. (2013). A history of computer networking and the internet in Korea [History of Communications]. *IEEE Communications Magazine*, *51*(2), 10-15.
- Choy, B. Y. (1979). Koreans in America. Chicago, IL: Nelson Hall.

- Clarke, A. E. (2005). Situational analysis: Grounded theory after the postmodern turn. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Coates, J. (1996). Women talk: Conversation between women friends. Oxford, UK: Blackwell.
- Cope, B., & Kalantzis, M. (Eds.). (2000). *Multiliteracies: Literacy learning and the design of social futures*. London, UK: Routledge.
- Creese, A. &. Blackledge, A. (2010). Translanguaging in the bilingual classroom: A pedagogy for learning and teaching? *The Modern Language Journal*, 94(1), 103-115.
- Creswell, J. W. (2013). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches.* Thousand Oaks, CA: Sage.
- Cummins, J. (2008). Teaching for transfer: Challenging the two solitudes assumption in bilingual education. In N. H. Hornberger (Ed.), *Encyclopedia of language and education* (pp. 1528-1538). Springer, Boston: Springer.
- Darvin, R., & Norton, B. (2015). Identity and a model of investment in applied linguistics. *Annual Review of Applied Linguistics*, 35, 36-56.
- De Costa, P. (2011). Cosmopolitanism and learning English: Perspectives from Hye Lan Alias Joanne. *Arizona Working Papers in SLA & Teaching*, 18, 55-76.
- De Verthelyi, R. (1995). International students spouses: Invisible sojourners in the culture shock literature. *International Journal of Intercultural Relations*, 19(3), 387–411. doi:10.1016/0147-1767(95)00028-A.
- Duchêne, A., & Heller, M. (2012). *Language in late capitalism: Pride and profit* (Vol. 1). Abingdon, England: Routledge.
- Dworkin, J. C., Connell, J., & Doty, J. (2013). A literature review of parents' online behavior. Cyberpsychology. *Journal of Psychosocial Research on Cyberspace*, 7(2), article 2. https://doi.org/10.5817/CP2013-2-2
- Espiritu, Y. L. (1999). Gender and labor in Asian immigrant families. *American Behavioral Scientist*, 42(4), 628-647.
- Fay, M. (2007, September). Mobile subjects, mobile methods: Doing virtual ethnography in a feminist online network. *Forum: Qualitative Social Research*, 8(3). doi: <a href="http://dx.doi.org/10.17169/fqs-8.3.278">http://dx.doi.org/10.17169/fqs-8.3.278</a>.
- Foreign Born. (2013, June 19). Retrieved April 21, 2016, from United States Census Bureau: http://www.census.gov/topics/population/foreign-born/about.html
- Foucault, M. (2008). *The birth of biopolitics, lectures at the College de France 1978-1979*. New York, NY: Palgrave Macmillan.
- Gajjala, R. (2003). South Asian digital diasporas and cyberfeminist webs: Negotiating globalization, nation, gender and information technology design. *Contemporary South Asia*, 12(1), 41-56.

- Gajjala, R. (2004). *Cyber selves: Feminist ethnographies of South Asian women.* Walnut Creek, CA: Altamira Press.
- Garcia, O. (2009). Education, multilingualism and translanguaging in the 21st century. In T. Skutnabbkangas, R. Phillipson, A. K. Mohanty, & M. Panda (Eds.). *Social justice through multilingual education* (pp. 140-158.). Tonawanda, NY: Multilingual Matters.
- García, O., & Wei, L. (2014). *Translanguaging: Language, bilingualism and education.* (PP. 63-77). London, UK: Palgrave Macmillan.
- Gardner, R. C. (1991). Attitudes and motivation in second language learning. In A. G. Reynolds (Ed.), Bilingualism, multiculturalism and second language learning: The McGill Conference in Honour of Wallace E. Lambert (pp. 43-64). New York, NY: Lawrence Erlbaum Association.
- Garrison, D. R. (2007). Online community of inquiry review: Social, cognitive, and teaching presence issues. *Journal of Asynchronous Learning Networks*, 11(1), 61-72.
- Gault, T. R. (2003). Adult Hispanic immigrants' attitudes towards ESL classes. *ITL International Journal of Applied Linguistics*, 139(1), 101-128.
- Geertz, C. (1973). The interpretation of cultures: Selected essays. New York, NY: Basic books. .
- Goldstein, T., Pon, G., Chiu, T., & Ngan, J. (2003). *Teaching and learning in a multilingual school: Choies, risks, and dilemmas.* Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Gomes, C., & Carter, J. B. (2010). Navigating through social norms, negotiating place: How "American born Chinese" motivates struggling learners. *English Journal*, 100(2), 68-76.
- Graddol, D. (1999). The decline of the native speaker. In D. Graddol & U. H. Meinhof (Eds.), *English in a changing world*, (pp. 57-68). Guildford, UK: Biddles.
- Grbich, C. (2007). Qualitative data analysis: An introduction. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Griffin, F. W., & Anderton-Lewis, L. (1998). Enhancing connections between students and instructors: African-American students' use of computer-mediated communications. *Business Communication Quarterly*, 61(2), 9-19.
- Guaman, L. V. J. (2012). EFL teenagers' social identity representation in a virtual learning community on Facebook. *PROFILE: Issues in Teachers' Professional Development, 14*(2), 181+. Retrieved from https://link-gale-com.proxyiub.uits.iu.edu/apps/doc/A318345175/IFME?u=bloo98297&sid=IFME&xid=fd0c7a8a
- Guest, G., MacQueen, K. M., & Namey, E. E. (2012). *Applied thematic analysis*. (pp. 3-20). Thousand Oaks, CA:: SAGE Publications, Inc.
- Gunderson, L. (2007). English-Only Instruction and Immigrant Students in Secondary Schools A Critical Examination. New York, NY: Routledge, https://doi-org.proxyiub.uits.iu.edu/10.4324/9781315094458

- Hampton, K., Goulet, L. S., Rainie, L., & Purcell, K. (2011). Social networking sites and our lives. *Pew Internet & American Life Project*, *16*, 1-85.
- Harris, J. (1995). Negotiating the Contact Zone. *Journal of Basic Writing*, 14(1), 27-42.
- Harrison, R. & Thomas, M. (2009). Identity in online communities: Social networking sites and language learning. *International Journal of Emerging Technologies and Society*, 7(2), 109-124.
- Hatami, S., & Weber, D. (2012). Identifying barriers to the English language training of underemployed immigrants in Edmonton. *Alberta Journal of Educational Research*, 58(4), 710-713.
- Hesse-Biber, S. N., & Brooks, A. (2006). An invitation to feminist research. In S. N. Hesse-Biber, & P. L. Leavy, *Feminist Research Practice* (pp. 1-24). London, UK: Sage Publications.
- Hesse-Biber, S. N., & Leavy, P. (2006). *The practice of qualitative research*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Hong, Y.-h. (2008). Debates about 'a good wife and wise mother and tradition in colonial Korea. *The Review of Korean Studies*, 11(4), 41-60.
- Horner, B. L., Lu, M. Z., Royster, J. J., & Trimbur, J. (2011). Language difference in writing: Toward a translingual approach. *College Englis*, 73(3), 303-321.
- Huang, J., & Benson, P. (2013). Autonomy, agency and identity in foreign and second language education. *Chinese journal of Applied Linguistics*, 36(1), 7-28.
- Hur, W. (1999). The Korean Americans: The Korean Americans. Westport, CT: Greenwood Press.
- Hurh, W. M., & Kim, K. C. (1990). Correlates of Korean immigrants' mental health. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 178(11), 703-711.
- Jørgensen, J. N., & Janus, S. M. (2014). Polylingualism and languaging. In C. Leung & B. V. Street (Eds) *The Routledge companion to English studies* (pp. 67-83). New York, NY: Routedge
- Java A., Song, X., Finin, T., & Tseng, B. (2007). Why we Twitter: understanding microblogging usage and communities. *In proceedings of the 9th WebKDD and 1st SNA-KDD 2007 workshop on Web mining and social network analysis*, (pp. 56-65). San Jose, CA: ACM.
- Jee, M. J. & Park, M. J. (2009). Livemocha as an online language-learning community. *Calico Journal*, 26(2), 448-456.
- Jenkins, R. (2013). Pierre Bourdieu. London, UK: Routledge.
- Johnson, D. W. & Johnson, R. T. (1999). Making cooperative learning work. *Theory into Practice*, 38(2), 67-73.

- Johnson, P. R., & Yang, S. (2009). Uses and gratification of Twitter: An examination of user motives and satisfaction of Twitter use. *Paper presented to the Communication Technology Division of the Association for Education in Journalism and Mass Communication*, (pp. 5-8). Boston, MA.
- Jung, S. K., & Norton, B. (2002). Language planning in Korea: The new elementary English program. In J. W. Tollefson (Ed.), *Language policies in education: Critical issues*, (pp.245-266). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Kajee, L. (2010). Digital safe spaces: A critical take on two digital moments. *International Journal of Learning*, 17(9), 1-9.
- Karamcheti, I. (1992). The Shrinking Himalayas. *Diaspora: A Journal of Transnational Studies*, 2(2), 261-276.
- Kelly, C. (2012). The cafeteria as contact zone: Developing a multicultural perspective through multilingual and multimodal literacies. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 56(4), 301-310.
- Kettle, M., Yuan, Y., Luke, A., Ewing, R., & Shen, H. (2012). The pedagogical linguistic and content features of popular English language learning websites in China: A framework for analysis and design. *Frontiers of Education in China*, 7(4), 534-552.
- Key, D. (2002). Safe Houses and Sacrifices: Filling the Rooms with Precious Riches. In J. M. Wolff (Ed.), *Professing in the contact zone: Bringing theory and practice together* (pp. 102-118). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Kilbride, K., Tyyska, V., Berman, R., Ali, M., & Berman, R. W. (2008). Reclaiming voice: Challenges and opportunities for immigrant women learn-ing English. CERIS Working Paper Series, 72, 1-54.
- Kim Cho, Y. K. (2012). Becoming "American" and maintaining "Korean" identity through media: a case study of Korean married immigrant women in Mizville.org. (Unpublished doctoral dissertation). University of Iowa, IA
- Kim, B. S. K., Brenner, B. R., Liang, C. T. H., & Asay, P. A. (2003). A qualitative study of adaptation experiences of 1.5-generation Asian Americans. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 9(2), 156-170.
- Kim, H. K. (2011). Promoting communities of practice among non-native speakers of English in online discussions. *Computer Assited Language Learning*, 24(4), 353-370.
- Lim, I. -S. (1997). Korean immigrant women's challenge to gender inequality at home: The interplay of Economic resources, gender, and family. *Gender & Society*, 11(1), 31-51.
- Kim, J. (2011). Is 'the Missy' a New Femininity? In R. Gill, & C. Scharff (Eds.), *New Femininities* (pp. 147-158). London, UK: Palgrave Macmillan.
- Kim, M. (2010). Gender politics and global householding in international student/scholar families. *Politics & Gender*, *6*(2), 288–295. doi:10.1017/S1743923X10000097.

- Kim, P. (2006). Is Korea a strong internet nation? *The Information Society*, 22(1), 41-44.
- Kim, S. S., Sitthisongkram, S., Bernstein, K., Fang, H., Choi, W. S., & Ziedonis, D. (2016). A randomized controlled trial of a videoconferencing smoking cessation intervention for Korean American women: preliminary findings. *International journal of women's health*, 8, 453-462.
- Kim, S., Conway-Turner, K., Sherif-Trask, B., & Woolfolk, T. (2006). Reconstructing mothering among Korean immigrant working class women in the United States. *Journal of Comparative Family Studies*, *37*(1), 43-58.
- Kim, Y. (2007). An ethnographer meets the mobile girl. Feminist Media Studies, 7(2), 204-209.
- Kozinets, R. V. (1997). "I want to believe": A netnography of the X-Philes' subculture of consumption. *Advances in Consumer Research*, 24, 470-405
- Kozinets, R. V. (2010). *Netnography: Doing ethnographic research online*. Thousand Oaks, CA: Sage publications.
- Krashen, S. D. (1985). The Input Hypothesis: Issues and Implications. London, UK: Longman.
- Kuo, W. H. (1984). Prevalence of depression among Asian-Americans. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 172(8), 449-457.
- Lam, W. S. (2000). L2 literacy and the design of the self: A case study of a teenager writing on the Internet. *TESOL Quarterly*, 34(3), 457-482.
- Lambert, O. D. (2008). Who are our students? Measuring learner characteristics in adult immigrants studying English. *Adult Basic Education and Literacy Journal*, 2(3), 162-173.
- Lambert, W. E. (1999). Culture and language as factors in learning and education. In J. R. Mallea & J. C. Young (Eds.), Cultural diversity and Canadian education: Issues and Innovations (pp. 233-264). Ottawa, Canada: Carleton University Press.
- Lantolf, J. P., & Pavlenko, A. (2001). Second (L)anguage (A)ctivity theory: Understanding second language learners as people. In M. P. Breen (Ed), *Learner contributions to language learning: New directions in research* (pp. 141-158). England, UK: Pearson Ed.
- Lave, J. & Wenger, E. (1991). Situated learning: Legitimate peripheral participation. Cambridge, UK: Cambridge university press.
- Lawrence, G. (2013). A working model for intercultural learning and engagement in collaborative online language learning environments. *Intercultural Education*, 24(4), 303-314.
- LeCompte, M. D., & Goetz, J. P. (1982). Problems or reliability and validity in ethnographic research. *Review of Educational Research*, 52(1), 31-60.
- Lee, H. (2010). "I am a Kirogi Mother": Education exodus and life transofrmation among Korean transnational women. *Journal of Language, Identity, and Education, 9*(4), 250-264.

- Lee, H. (2017). What cultural identity do you have? Korean diasporic community and news consumption. *JOMEC Journal*(11), 144-158.
- Lee, M. E. (2014). Shifting to the World Englishes Paradigm by Way of the Translingual Approach: Code-Meshing as a Necessary Means of Transforming Composition Pedagogy. *TESOL Journal*, *5*(2), 312-329.
- Leung, C. & Scarino A. (2016). Reconceptualising the nature of goals and outcomes in language/s education. *The Modern Language Journal*, 100(S1), 81–95.
- Li, X., Zeng, D., Mao, W., & Wang, F. (2008). Online communities: A social computing perspective. In C.C. Yang et al. (Eds), *Intelligence and Security Informatics* (pp. 355-365). Heidelberg, Berlin: Springer
- Li, Y., & Lin. G. C. (2012). Exploring the extrinsic and intrinsic motivations in blogging: results of a survey of Hong Kong University. *China Media Research*, 8(1), 54-63.
- Lin, A. M. & Martin, P. W. (Eds.) (2005). Decolonisation, globalisation: Language-in-Education, policy and practice. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Long, D. & Yim. Y. C. (2002). Regional differences in the perception of Korean dialects. In D. Long & D. R. Preston (Eds.), *Handbook of perceptual dialectology* Vol. 2 (pp. 249-275). Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Macgill, B. M., & Blanch, F. (2013). Indigenous students' wellbeing and the mobilisation of ethics of care in the contact zone. *Australian Journal of Teacher Education*, 38(2), 143-152.
- Madge, C. & O' Connor, H. (2006). Parenting gone wired: empowerment of new mothers on the internet? *Social & Cultural Geography*, 7(2), 199-220.
- Malicky, G. V., & Derwing, T. (1993). Literacy learning of adults in a bilingual ESL classroom. *Alberta journal of Educational Research*, 39(4), 393-406.
- Malsbary, C. B. (2014). "It's not just learning English, it's learning other cultures": belonging, power, and possibility in an immigrant contact zone. *International Journal of Qualitative Studies in Education*, 27(10), 1312-1336.
- Markose, S. & Hellsten, M. (2009). Explaining success and failure in mainstream schooling through the lens of cultural continuities and discontinuities: two case studies. *Language and Education*, 23(1), 59-77.
- Masgoret, A. M., & Gardner, R. C. (2003). Attitudes, motivation, and second language learning: A meta-analysis of studies conducted by Gardner and associates. *Language learning*, 53(S1), 167-210.
- Mathews-Aydinli, J. (2008). Overlooked and understudied? A survey of current trends in research on adult English language learners. *Adult Education Quarterly*, 58(3), 198-213.
- Matsuda, P. K. (2014). The Lure of Translingual Writing. *PMLA*, 129(3), 478–483.

- McDaniel, B. T., Coyne, S. M., & Holmes, E. K. (2012). New mothers and media use: Associations between blogging, social networking, and maternal well-being. *Maternal and child health journal*, *16*(7), 1509-1517.
- McGerty, L. J. (2000). "Nobody Lives Only in Cyberspace": Gendered Subjectivities and Domestic Use of the Internet. *CyberPsychology & Behavior*, *33*(5), 895-899.
- McKay, S. L., & Wong, S. L. C. (1996). Multiple discourses, multiple identities: Investment and agency in second-language learning among Chinese adolescent immigrant students. *Harvard Educational Review*, 66(3), 577-608.
- McVay, R. H. (2004). Perceived barriers and factors of support for adult Mexican-American ESL students in a community college (Unpublished Doctoral dissertation). Kansas State University.
- Menard-Warwick, J. (2004). Identity and learning in the narratives of Latina/o immigrants:

  Contextualizing classroom literacy practices in adult ESL (Unpublished Doctoral Dissertation).

  University of California, Berkeley.
- Menard-Warwick, J. (2005). Intergenerational trajectories and sociopolitical context: Latina immigrants in adult ESL. *TESOL Quarterly*, 39(2), 165-185.
- Miller, E. (2014). *The language of adult immigrants: Agency in the making*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Miller, R. E. (2002). Fault lines in the contact zone. In J. M. Wolff (Ed), *Professing in the contact zone: Bringing theory and practice together* (pp. 121-146). Urbana, IL: National Council of Teachers of English.
- Min, P. (2011). *Korean's immigration to the U.S.: History and contemporary trends*. Research Report No. 3, The Research Center for Korean Community Queens College of CUNY, NY.
- Miron, L. F., & Lauria, M. (1998). Student voice as agency: Resistance and accommodation in inner-city schools. *Anthropology & Education Quarterly*, 29(2), 189-213.
- Mojab, S. (1999). De-skilling immigrant women. Canadian Woman Studies, 19(3), 123-128.
- Moon, S. (2003). Immigration and Mothering: Case studies from two generations of Korean immigrant women. *Gender and Society*, *17*(6), 840-860.
- Mori, M. (2014). Conflicting ideologies and language policy in adulat ESL: Complexities of language socialization in a majority-L1 classroom. *Journal of Language, Identity, and Education, 13*(3), 153-170.
- Morita, N. (2004). Negotiating participation and identity in second language academic communities. *TESOL Quarterly*, *38*(4), 573-603.
- Murphy, E. & Laferriere, T. (2003). Virtual communities for professional development: Helping teachers map the territory in landscapes without bearings. *Alberta Journal of Educational Research*, 49(1), 70-82.

- Naiman, N., Frohlich, M., Stern, H. H., & Todesco, A. (1978). *The good language learner* (Research in Education Series No. 7). Toronto, Canada: Ontario Institute for Studies in Education.
- Noels, K. A. (2001). New orientations in language learning motivation: Towards a model of intrinsic, extrinsic and integrative oreitnation. In Z. Dornyei & R. Schmidt *Motivation and Second Language Acquisition* (pp. 43-68). Honolulu, HI: University of Hawaii.
- Noels, K. A., Clement, R., & Pelletier, L. G. (2001). Intrinsic, extrinsic, and integrative orientations of French Canadian learners of English. *Canadian Modern Language Review*, 57(3), 424-442.
- Noh, S., & Avison, W. R. (1992). Assessing psychopathology in Korean immigrants: Some preliminary results on the SCL-90. *Canadian Journal of Psychiatry*, *37*(9), 640-645.
- Norton, B. (2013). *Identity and language learning: Extending the conversation*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
- Norton, B. (2015). Identity, investment, and faces of English internationally. *Chinese Journal of Applied Linguistics*, 38(4), 375-391.
- Norton, B., & Toohey, K. (Eds.) (2004). *Critical pedagogies and language learning*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- OECD Broadband Portal. (2015, June). Retrieved April 21, 2016, from OECD: http://www.oecd.org/sti/broadband/oecdbroadbandportal.htm
- Ogbu, J. U., & Simons, H. D. (1998). Voluntary and involuntary minorities: a cultural-ecological theory of school performance with some implications for education. *Anthropology & Education Quarterly*, 29(2), 155-188.
- Oh, J.-H. (2016). *Immigration and social capital in the age of social media: American social institutions and a Korean-American women's online community*. Lanham, MD: Lexington Books.
- Oh, Y., Koeske, G. F., & Sales, E. (2002). Acculturation, stress, and depressive symptoms among Korean immigrants in the United States. *The Journal of Social Psychology*, 142(4), 511-526.
- Olson, G. (1998). Encountering the other: Postcolonial theory and composition scholarship. *JAC*, 18(1), 45-55.
- Olthouse, J. M., & Miller, M. T. (2012). Teaching talented writers with Web 2.0 tools. Teaching Exceptional Children, 45(2), 6-14.
- Palloff, R. M., & Pratt, K. (2010). *Collaborating online: Learning together in community* (Vol. 32). San Fransisco, CA: John Wiley & Sons.
- Park, J. S. Y. (2009). *The Local Construction of a Global Language Ideologies of English in South Korea*. Berlin, NY: Mouton de Gruyter.

- Park, J. S. (2013). English, class and neoliberalism in South Korea. In L. Wee, R. B. H. Goh, & L. Lim (Eds), *The Politics of English South Asia, Southeast Asia and the Asia Pacific*. (pp. 287-302). Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Park, K. (2007). Constructing Transnational Identities without Leaving Home: Korean Immigrant Women's Cognitive Border-crossing. *Sociological Forum*, 22(2), 200-218.
- Patterson, W. (1988). *The Korean Frontier in America: Immigration to Hawaii, 1896-1910.* Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Pavlenko, A., & Blackledge, A. (2001). Negotiation of identities in multilingual contexts. *International Journal of Bilingualism*, 5(3), 243–257.
- Pennycook, A. (2008). Translingual English. Australian Review of English, 31(3), 30.1-30.9.
- Petersen, S. A., Divitini, M., & Chabert, G. (2008). Identity, sense of community and connectedness in a community of mobile language learners. *ReCALL*, 20(3), 361-379.
- Pierce, B. N. (1995). Social identity, investment, and languag elearning. TESOL Quarterly, 29(1), 9-31.
- Plantin, L. & Daneback, K. (2009). Parenthood, information and support on the internet. A literature review of research on parents and professionals online. *BMC Family Practice, 10,* 34. Retrieved from https://link-gale-com.proxyiub.uits.iu.edu/apps/doc/A201560632/HRCA?u=bloo98297&sid=HRCA&xid=7803d014
- Porras, D., & Matthews, R. (2009). Language development among immigrant students from the perspectives of two different assimilated instructors. *Community College Journal of Research and Practice*, 33(1), 25-35.
- Pratt, M. L. (1991). Arts of the contact zone. Profession, 91, 33-40.
- Pratt, M. L. (2000). Arts of the contact zone. In R. Barthes & E. G. Stygall (Eds), *Academic discourse: Readings for argument and analysis* (pp. 573-587). Fort Worth, TX: Harcourt College Publishers. Press, A. L. (2011). Feminism and Media in the Post-feminist Era: What to make of the "feminist" in
- feminist media studies. Feminist Media Studies, 11(1), 107-113.
- Purkayastha, B. (2005). Skilled migration and cumulative disadvantage: the case of highly qualified Asian Indian immigrant women in the U.S. *Geoforum*, *36*(2), 181–196.
- Rajagopalan, K. (2004). The concept of 'World English' and its implications for ELT. *ELT journal*, 58(2), 111-117.
- Reay, D. (2005). Gendering Bourdieu's concept of capitals? Emotional capital, women and social class. *The Sociological Review*, 52(s2), 57-74.
- Reed-Danahay, D. (1997). Introduction. In D. Reed-Danahay (Ed.), *Auto/ethnography* (p.9). Oxford, NY: Berg.

- Reisman, J. (1990). Intimacy in same-sex friendships. Sex Roles, 23, 65-82.
- Rho, J. J. (2002). An investigation of the perceived information needs, information-seeking behaviors, and the use of community public libraries among first-generation adult Korean immigrants living in the Dallas, Texas Area. (Unpublished doctoral dissertation). The Texas Women's University, Dallas, Texas.
- Rideout, V., Foeher, U., & Roberts, D. (2010). Generation M<sup>2</sup>: Media in the lives of 8 to 18-year-olds. A Kaiser Family Foundation Study. Menlo Park, CA: Henry J. Kaiser Family Foundation.
- Rovai, A. P. (2002). Building sense of community at a distance. *The International Review of Research in Open and Distance Learning*, *3*(1), 1-16.
- Rudiger, S. (2014). The nativization of English in the Korean context: Uncharted territory for World Englishes: Investigating emerging patterns of Koreanized English. *English Today*, 30(4), 11-14.
- Rybas, N., & Gajjala, R. (2007). Developing cyberethnographic research methods for understanding digitally mediated identities. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 8(3). doi:http://dx.doi.org/10.17169/fqs-8.3.282
- Saldaña, J. (2013). The coding manual for qualitative researchers. Thousand Oak: CA: Sage.
- Salih, S. (2007). On Judith Butler and Performativity. In K. E. Lovaas & M. M. Jenkins (Eds.), *Sexualities and communication in everyday life: A reader* (pp. 55-68). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Herring, S. (1996). Bringing familiar baggage to the new frontier: gender differences in computer mediated communication. In V. J. Vitanza. (ed.), *CyberReader* (pp. 144-154). Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Schalge, S. L., & Soga, K. (2008). "Then I stop coming to school": Understanding absenteeism in an adult English as a Second Language Program. *Adult Basic Education and Literacy Journal*, 2(3), 151-161.
- Shim, R. J., & Baik, M. J. (2000). Korea (South and North). In W. K. Ho & R. Y. L. Wong (Eds.), Language policies and language education: The impact in East Asian countries in the next decade (pp. 173–196). Singapore: Times Academic.
- Shin, K. R. & Shin, C. (1999). The lived experience of Korean immigrant women acculturating into the United States. *Health Care for Women International*, 20(6), 603-617.
- Shoffner, M., de Oliveira, L.C., & Angus, R. (2010). Multiliteracies in the secondary English classroom: Becoming literate in the 21st century. *English Teaching: Practice and Critique*, 9(3), 75-89.
- Shulman, L. S. (1981). Disciplines of inquiry in education: An overview. *Educational researcher* 10(6), 5-23.
- Sockett, G., & Toffoli, D. (2012). Beyond learner autonomy: A dynamic systems view of the informal learning of English in virtual online communities. *ReCALL*, *24*(2), 138-151.

  DOI: <a href="https://doi.org/10.1017/S0958344012000031">https://doi.org/10.1017/S0958344012000031</a>

- Statzel, R. S. (2006). The apartheid conscience: Gender, race, and reimagining the White nation in cyberspace. *Ethnic Studies Review*, 29(2), 20-45.
- Statzel, R. S. (2008). Cybersupremacy: The new face and form of White supremacist activism. In M. Boler (Ed.), *Tactics in hard times: Practices and spaces of new media* (pp. 405-428). Boston, MA: MIT Press.
- Suárez-Orozco, M. (2000). Everything You Ever Wanted to Know about Assimilation but Were Afraid to Ask. *Daedalus*, 129(4), 1-30. Retrieved from www.jstor.org/stable/20027662
- Suárez-Orozco, C., Suárez-Orozco, M. M., & Todorova, I. (2009). *Learning a new land: Immigrant students in American society*. Cambridge, MA: The Belknap Press of Harvard University Press.
- Swain, M. (2006). Languaging, agency and collaboration in advanced second language learning. In H. Byrens. (Ed.), *Advanced language learning: The contribution of Halliday and Vygotsky* (pp. 95-108). London, England: Continuum.
- Tsakiri, E. (2005). Transnational communities and identity. Refugee Survey Quarterly, 24(4), 102-104.
- *UNESCO*. (2013). Retrieved from https://ich.unesco.org/en/RL/kimjang-making-and-sharing-kimchi-in-the-republic-of-korea-00881#identification
- Ushida, E. (2005). The role of students' attitudes and motivation in second language learning in online language courses. *CALICO Journal*, 23(1), 49-78.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind and society: The development of higher mental processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Watkins, E. (2010). The art of the safe house. Online Journal of Exemplary Academic Writing, 6(3). 5-10.
- Weedon, C. (1987). Feminist practice and poststructuralist theory. Oxford, UK: Basil Blackwell.
- Wenger, E. (1999). *Communities of Practice: Learning, meaning and identity*. Cambridge, UK: Cambridge university press.
- West, C. (1992). A Matter of Life and Death. October, 61, 20-23. doi:10.2307/778781
- Whitty, M. & J, Gavin. (2001). Age/sex/location: Uncovering the social cues in the development of online relationships. *CyberPsychology and Behavior*, 4(5), 623-630.
- Williams, A. (2002). Changing geographies of care: employing the concept of therapeutic landscapes as a framework in examining home space. *Social Science & Medicine*, 55(1), 141-154.
- Williams, C. (1996). Secondary education: Teaching in the bilingual situation. In C. Williams, G. Lewis, & C. Baker.(Eds.), *The language policy: Taking stock* (pp. 193-211). Llangefni, Wales: Canolfan Astudiaethau Iaith.

- Wilson, S. M. (2002). The anthropology of online communities. *Annual Review of Anthropology*, *31*, 449-467.
- Wu, D. (2012). Living in Second Life and learning a second language: A study on English learning for Chinese residents in Second Life. *Creative Education*, *3*(4), 520-526.
- Yi, Y. (2013). Adolescent multilingual writer's negotiation of multiple identities and access to academic writing: A case study of a jogi yuhak student in a US high school. *Canadian Modern Language Review*, 69(2), 207-231.
- Yoon, E., Lee, D. Y., Koo, Y. R., & Yoo, S.-K. (2010). A Qualitative Investigation of Korean Immigrant Women's Lives. *The Counseling Psychologist*, *38*(4), 523–553. https://doi.org/10.1177/0011000009346993
- You, X. Q., & Zhang, H. X. (2010). Online learning community building: A case study in China. *Canadian Social Science*, *3*(5), 102-113.
- Yun, S.-Y. (2013, October 31). *The making of Kimchi, from the inside out*. Retrieved from Koreantimes: http://www.koreatimes.co.kr/www/news/culture/2016/01/203\_145326.html
- Zhou, M. (1997). Segmented assimilation: Issues, controversies, and recent research on the new second generation. *International Migration Review*, *31*(4), 975–1008. doi:10.2307/2547421.